El Universal,

DIARIO POLITICO, LITERARIO Y MERCANTIL.

NO. 353 | MONTEVIDEO, LUNES 6 DE SEPTIEMBRE DE 1830. | [PRECIO 1 REAL.

Este periodico se publica diariamente en la IMPRENTA DEL UNIVERSAL: en ella se halla de venta. Se admiten subscripciones, y todo género de avisos, debiendo entregar estos hasta las 6 de la tarde del dia anterior al de su publicacion.

ALMANAQUE.

Lunes—San Eugenio mr. y la oct. de sta. Rosa.

Sol, sale á las 6h 20m.—Se pone á las 5h. 40m

CORREOS.

DIAS EN QUE SALEN DE ESTA CAPITAL.

Para los Pueblos del Interior.

9, 16, 23, 30 de cada mes.

ESTADISTICA.

HOSPITAL.—DIA 25.

	Hombres.	Mugeres.
El día anterior	73	20
Entraron	1	1
Salieron	2	
Murieron		
Existen	72	21

EXPOSITOS.

	niños.	niñas
Desde su fundacion	224	207
Murieron	122	118
Rescatados	20	12
Existen	82	77

PLAZA.

ESPECIES METALICAS.

Onzas españolas	24 ps.
Id americanas	23 ps. 2 rs.
Patacones	11¼ á 12 reales.

EN BUENOS AYRES.

Onzas de oro selladas	119 ps.
Pesos fuertes de rostro	625 ps. de pr.
Id patrios	600 id. id

EXTERIOR.

El *Lucero* de Buenos Ayres ha registrado el siguiente artículo de Mr Chateaubriand, entre sus variedades.

WASHINGTON Y BONAPARTE.

" Cuando llegué á filadelfia, el general *Washington* no estaba allí. Me fué preciso esperarlo quince dias: él regresó. Lo vi pasar en coche que llevaban con rapidez cuatro caballos gallardos, conducidos con largas bridas. Wasbigton, segun mis ideas, debia ser un Cincinato. Cincinato en coche descomponia un poco mi República del año 296 de Roma. ¿El dictador Wasbigton podia ser otra cosa mas que un rústico, picando sus bueyes con el aguijon, y teniendo la esteva? Pero cuando fuí á llevar mi carta de recomendacion encontré la simplicidad de un viejo romano.

" Una casita á la moda inglesa, semejante á las vecinas, era el palacio del Presidente de los Estados-Unidos: no habia guardias: ni aun criados. Toqué; una sirvienta abrió. Le pregunte si el jeneral estaba en casa: me contestó que sí. Le repliqué que tenia una carta que entregarle: me preguntó mi nombre, dificil era pronunciarlo en ingles, y que no pudo retener entonces me dijo con dulzura: *Walk in, Sir;* (entre Vd. Sr.) y marchó delante de mi por uno de esos estrechos y largos corredores que sirven de vestíbulo á las casas inglesas: me introdujo en un locutorio donde me suplicó esperase al general.

" Yo no estaba alterado. La grandeza de alma ó de fortuna de ningun modo me imponen: admiro la primera, sin abatirme; la segunda me inspira mas compasion que respecto. La presencia de un hombre nunca me turbará.

" Al cabo de algunos minutos entró el jeneral. Era un hombre de gran talla, de un aire calmoso y frio mas bien que noble: era parecido á sus retratos. Le presenté mi carta en silencio, la abrió, buscó la firma que leyó alto, y esclamando ¡" *El coronel Armand*"! así es como se llamaba, y habia firmado el marques de la Rouerie.

" Nos sentamos: le espliqué lijeramente el motivo de mi viaje: él me respondia por monosilabas franceses é ingleses, y me escuchaba con una especie de asombro. Lo noté, y le dije con " alguna vivacidad: pero es mas facil descubrir " el paso de Noroeste, que crear un pueblo como " V. lo ha hecho., *¡ Well well, young man!* esclamó tendiéndome la mano. Me convidó á comer para el dia siguiente, y nos separamos.

" Yo fuí puntual á la cita. Cinco ó seis eramos todos los convidados. La conversacion casi toda roló sobre la revolucion francesa. El general nos mostró una llave de la Bastilla; estas llaves de Bastilla eran juegos bastante tontos que se distribuian entonces en los dos mundos. Si Washington hubiese visto, como yo, en los arroyos de Paris, á los vencedores de la Bastilla, hubiera creido menos en su reliquia. Lo critico y fuerte de la revolucion no estaba en esos desordenes sangrientos. Cuando la revolucion del édicto de Nantes en 1685, el mismo populacho del barrio de San Antonio demolió el templo protestante de Charonton con tanto celo como devastó la iglesia de San Dionisio en 1793.

"Me separé de mi huesped á las diez de la noche, y nunca mas he vuelto á verlo: el dia siguiente volvió á irse al campo, y yo continué mi viaje.

" Tal fué mi encuentro con este hombre que ha libertado todo un mundo. Washington bajó á la tumba antes que mi nombre se hubiese hecho célebre: yo he sido á su vista un ser el mas desconocido: él estaba en todo su esplendor, y yo en toda mi oscuridad. Mi nombre no se conservó tal vez un dia entero en su memoria. Empero, ¡feliz de que me haya dirijido sus miradas! Yo me he sentido inflamado por ellas lo restante de mi vida: hay una virtud en las miradas de un grande hombre.

" He visto despues á Banaparte; así la providencia me ha mostrado los dos personajes que ella ha tenido á bien poner á la cabeza de los destinos de sus siglos.

" Si se comparan Washington y Bonaparte hombre á hombre, el genio del primero parece de un vuelo menos elevado que él del segundo. Washington no pertenece á esa raza de Alejandros y Césares que excede la estatura de la especie humana. Nada asombroso hay en su persona: él no compite con los mas hábiles capitanes, y mas poderosos monarcas de su tiempo: no atravesia los mares; no corre de Menfis á Viena, ni de Cadiz á Moscow: se defiende con un puñado de ciudadanos en un país sin recuerdos y sin celebridad, en el estrecho círculo de los hogares domesticos. No presenta esas batallas que renuevan los sangrientos triunfos de Arbela y Farsalia: no derroca tronos para recompensar á otros con sus fragmentos: *no pone el pié sobre el cuello de los reyes:* no les hace decir sobre el vestibulo de su palacio:

" *Qu'ils se font trop attendre, et qu'Attila s'ennuie.*"

" Las acciones de Washington encierran algo de silencio; obra con lentitud:—se diria que él se cree el mandatario de la libertad futura, y que teme comprometerla. No es su destino él que dirije á este héroe de especie nueva; es él de su país: no se atreve á jugar lo que no le pertenece. ¡ Pero de esta profunda oscuridad, cuanta luz va á salir! Buscad los bosques incógnitos en que brilló la espada de Washington, ¿qué encontrareis en ellos?—¿ Tumbas? No; ¡ un mundo! Washington ha dejado por trofeos en el campo de batalla, á los Estados Unidos.

" Bonaparte no tiene ningun rasgo de este grave americano. El combate en un país antiguo, rodeado de brillo y ruido; no quiere crear sinó su fama; no se encarga sinó de su propia suerte. Parece conocer que su mision será corta; que el torrente que baja desde tan alto pasará prontamente, y se apresura á gozar y abusar de su gloria, como de una juventud fugitiva. Semejante á los dioses de Homero, quiere llegar en cuatro pasos al estremo del mundo. El aparece en todas las riberas, inscribe precipitadamente su nombre en los fastos de todos los pueblos: reparte de paso coronas á su familia y sus soldados, se contenta con sus monumentos, con sus leyes, con sus victorias. Inclinado sobre el mundo, con una mano abate los reyes, con la otra anonada al gigante revolucionario; pero destruyendo la anarquia, ahoga la libertad, y acaba por perder la suya sobre su último campo de batalla.

" Cada uno es recompensado segun sus obras. Washington eleva una nacion á la independencia; retirado de la primera magistratura, muere tranquilamente bajo el techo paternal, en medio de los llantos de sus compatriotas, y de la veneracion de todos los pueblos.

" Bonaparte quita á una nacion su independencia. Emperador destronado, se precipita en un destierro, donde la tierra en su miedo no lo cree aun bastante aprisionado bajo la custodia del Océano. En los momentos en que él lucha con la muerte, débil y encadenado sobre una

roca, la Europa no se atreve á soltar las armas Espira, y esta noticia publicada á la puerta de palacio en lo que el conquistador habia hecho proclamar tantos funerales, ni detiene, ni sorprende al pasagero. ¿ Qué tenian que llorar los ciudadanos ?

"La república de Washington subsiste ; el imperio de Bonaparte está destruido : este imperio ha corrido entre el primero y segundo viage de un frances, que ha encontrado una nacion agradecida alli donde habia combatido por algunos colonos oprimidos.

"Washington y Bonaparte salieron del seno de una república : nacidos los dos de la libertad, el primero le ha sido fiel ; el segundo la ha vendido. La eleccion que han hecho hará que sea diferente el resto de sus dias.

"El nombre de Washington se esparcirá con la libertad de siglo en siglo : él señalará el principio de una nueva éra para el género humano.

"El nombre de Bonaparte será tambien repetido por las generaciones futuras ; pero no unido á bendicion alguna, y servirá de autoridad á los opresores grandes ó chicos.

"Washigton ha sido enteramente el representante de las necesidades de las ideas de las luces, de las opiniones de su época y lejos de contrariar el vuelo del espíritu, lo ha favorecido ; ha querido lo que debia querer : la misma cosa á que era llamado : de ahí la coherencia y perpetuidad de su obra. Este hombre que impone poco por que es natural, y en justas proporciones, ha confundido su existencia con la de su pais : su gloria es el patriotismo comun de los progresos de la civilizacion ; su fama se eleva como uno de esos santuarios de que sale un manantial inagotable para el público.

"Bonaparte podia igualmente enriquecer al tesoro público ; el obraba con la nacion mas civilizada, mas inteligente ; la mas braba, la mas brillante de la tierra. ¿ Cual seria el rango que ocupase en el mundo si hubiera unido la magnanimidad á lo que tenia de heroico ; si como Washigton, hubiera nombrado á la libertad herederá de su gloria ?

"Pero este desmesurado gigante no ligó sus destinos con los de sus contemporaneos ; su genio pertenece á la edad moderna ; su ambicion era de los antiguos tiempos. El no echó de ver que los milagros de su vida excedian en mucho al valor de un diadema, y que este ornamento gótico le vendria mal. Tan pronto daba un paso con el siglo, como retrocedia á lo pasado, y ya contrariase ó siguiese el curso de los tiempos por su prodigiosa fuerza arrastraba ó contenia sus olas.

"Los hombres no fueron á sus ojos, sino medios de poder. Ninguna relacion estableció entre la felicidad de ellos y la suya. El habia prometido libertarlos, y los encadenó ; se aisló de ellos : ellos se alejaron de él. Los reyes de Egipto colocaban sus piramides funebres, no en campañas floridas, sino en medio de arenales Estas grandes tumbas se elevan como la eternidad en la soledad. Del mismo modo ha construido Bonaparte el monumento de su fama."

Chateaubriand.

—

Insertamos la siguiente carta que hallamos registrada en los periodicos de los E. U., por lo que pueda interesar á los comerciantes que trafiquen con la Havana.

"*Havana, Mayo 14 de* 1830.

"Muy señor mio :

"Considero que pueda interesar á muchos barqueros comunicarles por medio de su apreciable periódico, una regla importante que acaba de adoptar nuestro Consulado, y que los afecta El caso es que varios buques han llegado de Buenos Ayres, bajo contrato, en parte, de que el flete fuese satisfecho en pesos fuertes, y se esperan mas con igual estipulacion, no cabiendo duda de que tales convenios hayan sido claramente entendidos por ambas partes en Buenos Ayres. Los consignatarios en esta, por consiguiente, han solicitado el pago, con arreglo á estos términos y se les ha reusado ; y habiendo elevado su queja ante el Consulado, los sabios de este tribunal han decidido que un peso fuerte no es un peso fuerte, sí solo una decima septima parte de una onza de oro, y que por consiguiente el pago en oro á razon de 17 pesos por onza, es legal en todos lss casos iguales, á no ser que la contrata contenga las palabras "*con esclusion de toda moneda de oro y monedas pequeñas de plata*"

(*G. M. de B. A.*)

FRANCIA.

Paris Junio 14 *de* 1830.

PROCLAMA DEL REY.

Carlos, por la gracia de Dios rey de Francia y de Navarra, á todos los que vieren las presentes, salud.

Franceses!

La última cámara de los diputados ha desconocido mis intenciones. Tenia derecho á esperar su cooperacion para hacer el bien que meditaba ; mas, ella me la ha rehusado ! Como padre de mi pueblo, mi corazon se afligió ; como rey, me ofendió. He pronunciado la disolucion de esta cámara.

Franceses ! vuestra prosperidad hace mi gloria ; vuestra dicha es la mia.— En el momento en que todos los colegios electorales van á abrirse en todos los puntos de mi reyno, escuchareis la voz de vuestro rey.

El mantener la carta constitucional y las instituciones que ella ha fundado, ha sido y será siempre el objeto de mis esfuerzos.

Mas, para alcanzar este objeto, debo ejercer libremente y hacer respetar los derechos sagrados que son inseparables de mi corona.

Es en ellos que se halla la garantia del sosiego público y de vuestras libertades. La naturaleza del gobierno seria alterada, si maniobras culpables debilitasen mis prerrogativas, y yo traicionaria mis juramentos si lo sufriese.

Al abrigo de ese gobierno, la Francia se ha hecho floreciente y libre. A él le debe sus franquicias, su crédito y su industria. La Francia no tiene nada que envidiar á los demas estados, y no puede aspirar sino á la conservacion de las ventajas que goza.

Perded cuidado, pues, acerca de vuestros derechos ; los confundo con los mios, y los protegeré con igual solicitud.

No os dejeis estraviar por el lenguage odioso de los enemigos de vuestro reposo. Rechazad sospechas indignas y falsos temores, que minarian la confianza pública, y podrian excitar graves desórdenes. Los designios de los que propagan esos temores, se malograrán, sean cuales fuesen, delante de mi inmutable resolucion. Vuestra seguridad, vuestros intereses, no seran mas comprometidos que vuestras libertades : velo sobre los unos como sobre los otros.

Electores, apresuraos á llegar á vuestros colegios. ¡ Que una negligencia reprensible no los prive de vuestra presencia ! ¡ Que un mismo sentimiento os anime, que un mismo pabellon os reuna !

Es vuestro Rey quien os lo pide ; es un padre quien os llama.

Cumplid con vuestros deberes ; yo sabré cumplir los mios.

Dado en nuestro palacio de las Tuillerias, el dia 13 del mes de Junio del año de gracia mil ochocientos treinta.

CARLOS.

Por el Rey :

El Presidente del Consejo de los Ministros,

PRINCIPE DE POLIGNAC.

ESPEDICION DE ARGEL.

(Traduccion de la Proclama dirigida á los pueblos de la Regencia de Argel.

"*A los Couglis, hijos de Turcos y Arabes, que habitan el territorio de Argel.*

"Nosotros, vuestros amigos los franceses, nos encaminamos hácia Argel : vamos para echar de allí á los Turcos, vuestros enemigos y vuestros tiranos, que os atormentan y os persiguen ; que os arrebatan vuestros bienes y los productos de vuestra tierra, y amenazan vuestras vidas sin cesar. No queremos tomar la ciudad y mantenernos dueños de ella ; lo juramos por nuestra sangre. Si os reunis á nosotros, si os mostrais dignos de nuestra proteccion, vosotros sereis quienes reinareis en ella, como en otro tiempo, libres y dueños de vuestro país nativo. Los franceses se comportarán para con vosotros como lo hicieron con vuestros queridos hermanos, los Egipcios, que no cesan de acordarse de nosotros, y de arrepentirse desde treinta años que hemos dejado su país, y que todavia mandan sus hijos á Francia para que allí aprendan á leer y escribir, y todos los oficios útiles. Os garantimos que respetarémos vuestro dinero y todos vuestros bienes, y vuestra santa religion ; pues S. M. el rey, bienhechor de nuestra querida patria, protege todas las religiones. Si no teneis confianza en nuestras palabras y en la fuerza de nuestras armas, alejaos de nosotros ; pero no os junteis á los turcos, nuestros enemigos y los vuestros. Quedad apacibles ; los franceses no necesitan de ayuda para batir y espulsar á los turcos ; los franceses son y serán vuestros sinceros amigos. Venid á nosotros : esto nos complacerá, y os será ventajoso ; si nos traeis provisiones, ó forrage, vuestros bueyes, vuestros carneros, os pagarémos al precio de la plaza. Si temeis á nuestras armas, nombrad algun punto donde irán nuestros fieles soldados, sin armas, y provistos de dinero para cambiarlo por vuestros efectos. Así, pues, que la paz queda con vosotros, y tambien con nosotros para vuestro bien y para el nuestro."

(*Id.*)

EL UNIVERSAL.

MONTEVIDEO SEPTIEMBRE 6 DE 1830.

(*Continua el articulo sobre moneda.*)

Un grave escritor de esta capital, (el autor del *Correo*,) ha dicho en la anterior semana, que le habiamos incitado á discurrir sobre esta materia, por ver si su opinion estaba de acuerdo con nuestras ideas : seguramente, no ha sido tal nuestro objeto. El Sr. Editor de aquel periódico ofreció ocuparse de ella, sin que nadie lo tentase ; y el *Universal* no hizo mas que recordarle el compromiso, sintiendo mucho que dejará pasar la

oportunidad de iluminar esta cuestion, alcanzándonos, si podia, otro hilo como el de Ariadna, para salir de este laberinto en que nos ha metido el cobre del Brasil. Respecto de su opinion, aunque nunca nos habriamos tomado la franqueza de provocarla, confesamos con toda la humildad de nuestro carácter, que nos hubiera sido muy lisongero hallarla de acuerdo con la nuestra: siempre es de mucho peso el apoyo de los hombres ilustrados en estas discusiones de interes general. Por desgracia, nuestro discreto colega reprueba la tirria que tenemos al cobre del Brasil; y aunque hasta ahora no hemos podido apoderarnos del verdadero valor de sus doctrinas sobre la materia, ninguna duda hay de que se ha decidido á tomar bajo su proteccion aquella ruin moneda.

Entretanto, guardando siempre á sus talentos aquel respeto que se merecen, vamos nosotros á continuar nuestra tarea pendiente en el No. 353, y decimos: que un país como el nuestro, que mantiene un comercio importante relativamente á su poblacion, teniendo por base las fuentes fecundas é inagotables del pastoreo y la agricultura, no podrá encontrarse sinó momentaneamente con escasez de metales preciosos para numerario. Luego que se hallase en esas circunstancias, todos los artículos estrangeros bajarian proporcionalmente, y la especulacion mas segura seria introducir en el mercado el artículo que se *demandaba.* Para hallar la demostracion de esta verdad, basta fijarse en el modo como todos los pueblos comerciantes obtienen el numerario que necesitan para entretener sus cambios, sin que el oro y la plata sea precisamente una produccion de sus minas. Los cálculos mas arreglados que hasta ahora se han hecho por los economistas, sobre la cantidad de numerario preciso para llenar las necesidades del cambio en los pueblos comerciantes, dan una seguridad completa de que ese agente poderoso de su actividad, no faltará nunca miéntras que la sociedad sea regida por un gobierno que respete la propiedad. Un autor célebre de economia política considera que la centésima parte en numerario del capital que mantiene un comerenciante en giro, en artículos de consumo, es suficiente para conservar la actividad de los cámbios; y esto se concibe con facilidad al considerar el movimiento rápido que tiene el numerario por su misma naturaleza, observandose al mismo tiempo que de cada cien personas que reciben dinero las noventa por lo menos estarán obligadas á volverlo inmediátamente á la circulacion para llenar sus necesidades individuales. Si á esa circulacion prodijiósamente multiplicada, como ya hemos dicho, tanto por esta como por otras razones, se agregan los poderosos agentes del crédito tales como obligaciones particulares de todas clases, letras de cambio, libramientos, &c., que pueden considerarse como auxiliares, nadie dejará de convenir con nosotros en que nuestro mercado no puede verse en conflictos para dar movimiento al giró por falta de numerario. Todo esto puede y debe esperarse de un pueblo activo é industrioso como sin duda lo es este, y donde la base de su comercio, segun ya se dijo, es tan sólida y de una inmensa extension.

La serie de nuestras reflexiones sobre esta materia nos coloca ya en la actitud conveniente para hablar acerca de las medidas que en nuestra opinion pueden tomarse á fin de apartar de la circulacion la moneda embarazosa del cobre y realizar ese capital ficticio que tiene hoy en cierto modo paralizada nuestra industria. Esta operacion que substancialmente consiste en una transferencia de deudas y de créditos que eviten el pago de moneda contante será explanada en nuestro número siguiente.

—

El paquete *Bella Porteña* que habia salido con el fin de salvar lo posible de la *Joven Sarandi*, ha regresado sin haber podido obtener suceso alguno. El buque está tumbado en el mismo parage en que sufrió el naufragio; pero una embarcacion sola no es suficiente para adrizarlo y ponerlo á flote.

—

En el número de mañana tendrá lugar el articulo comunicado por el Dr. Carrette.

—

Las noticias de Buenos Ayres recibidas por el paquete *Flor del Rio* alcanzan al 3 del corriente. El gobernador D. Juan Manuel Rosas iva á salir para la campaña, y segun se decia quedaria de gobernador delegado el general D. Juan Ramon Balcarce actual ministro de la guerra, pasando á desempeñar este puesto el general D. Enrique Martinez: y la comandancia general de armas seria encargada al general D. Lucio Mancilla.

D. Manuel Garcia habia hecho renuncia del ministerio de hacienda: no sabemos si le há sido ó no aceptada por el gobierno.

—

Errata notable del No. 353.—En el artículo estractado de la *Cronica de Gibraltar*, relativo á la rendicion de Argel, se ha puesto por equivocacion, que el Dey iba á retirarse con 4 á 5 millones de pesos: y debe leerse, *con 400 á 500 mil pesos.*

CORRESPONDENCIA.

Sr. E. del Universal;

Los Editores del *Argentino en Montevideo*, por motivos de que les es imposible prescindir, han resuelto abandonar la publicacion de ese diario; y suplican á V. publique este aviso para conocimiento del público, saludando á V. atentamente. *Los Editores.*



ENTRADAS.

Bergantin paquete argentino *Independiente*, capitan Gahn de Buenos Ayres.

Goleta paquete argentino *Flor del Rio*, capitan Costa de id.

Bergantin ingles *Aventurero*, de Jersey y la isla de Mayo, consignado á los señores Bertram, Le Breton y Ca. con

70 moyes de sal
1 tonelada de fierro
6 piezas cabulleria
600 tablas de pino
400 sacos de lienzo vacios
1 trozo de madera

Polacra sarda *Corriet*, capitan Octavio Pe-ata, de Gibraltar, con

170 pipas vino tinto
20 cajones barajas
10 sacos avellanas
140 cajones datiles
20 sacos garbanzos
800 botijas de aceyte
3 fardos papel blanco
100 fanegas de sal
1 cajon botas
372 resmas papel de estraza
100 docenas botellas de ginebra
19 cajones cremor tartaro
3 bultos hilo de acarreto
4 piezas de cabulleria
34 barriles anchoas
3 id. atun
3 cajas sangijuelas
21 barriles aceite
8 piezas pañuelos de seda
52½ onzas de oro

SALIDAS.

Bergantin paquete argentino *Independiente*, para el Rio Janeiro.

Bergantin nacional *Mariana*, para el Rio Janeyro con efectos del pais.

AVISO AL PUBLICO.

POR disposicion del superior gobierno se saca á remate el impuesto de 8 reales, que se recauda por cada res de las que se matan para el consumo de esta ciudad, y extramuros, por el término de un añe. Cuyo remate ha de verificarse separadamente uno de otro: lo que se hace saber al público para que los postores hagan sus propuestas en papel por separado, expresando particularmente en ellas el ramo, que quiera rematar y proponiendo al mismo tiempo su fiador, y se señala el dia 11 del corriente, en que á las 11 del dia se abrirán en la colecturia las propuestas hechas. Montevideo Septiembre 3 de 1830.

Bartolomé Domingo Vianqui,
Escrivano de aduana y registros.

AVISO.

EL Redactor del *Arriero Argentino*, cuyo primer número se publicó ayer, sensible á las injurias y calumnias con que todos los dias maltratan á los Argentinos los periodistas de Buenos Ayres, se propuso rebatir aquellas injurias y calumnias, combatiendo sus autores; pero sabiendo que sus compatriotas residentes en Montevideo, desean continuar sufriendo en el silencio la persecucion de que desgraciadamente son víctimas, ha resuelto hacer cesar este papel, del que no saldrá ya número ninguno.

AVISO.

VARIOS vecinos de esta Capital han promovido una subscripcion, para tomar por temporada los palcos y lunetas del teatro, en las funciones de la Compañia Lírica. Todos los palcos están ya alojados, por una temporada de 20 funciones á una funcion por semana; y se invita á los que deseen subscribirse á las lunetas, á que lo verifiquen enviando sus nombres á la oficina del *Universal*, desde donde se remitirán á los empresarios. A. 18

AVISO.

EN la calle del Fuerte, frente al Teatro, D. Julio Esnard, gravador, tiene de venta Pistolas fulminantes de diferentes precios, desde 10, 12 á 15 pesos. A. 26—3c.

AVISO.

SE compran dos mil pesos en patacones, ó monedas de dos patacas, por el mejor precio de plaza, en la tienda de D. Tomas Casares. A. 26—3

AVISO.

SE solicitan mil pesos a reditos hipotecando una suerte de estancia de mayor valor por el termino de seis meses ó un año. El que quisiese darlos puede dejar aviso en la oficina del Diario *Universal.* A. 18 6c.

SE VENDE.

UNA casa con buenas comodidades y bien edificada, con 12½ varas de frente al este y 50 de fondo, calle de San Joaquin cuadrá de pescadores número 23, él que se interese en comprarla vease con D. Isidro de la Serna en la misma cuadra número 13. S 1 4p.

SE HA HUIDO,

UNA negra joven, de edad de 18 á 19 años; alta, delgada y buen cuerpo; tiene una nube en un ojo, el vestido punzon, su nombre Prudencia. El que la halle, ocurra frente al Fuerte de San José, casa del finado D. Manue. Diago, donde se le dará una buena gratifica cion. A. 16—3.

BARATILLO.

EN la calle de San Gabriel No. 97, almacen de D. Bernardo Susviela, se venden camisas de Bretaña de Francia para hombre á 24 pesos docena. A 23 3p

BARATILLO.

LOS señores Baradere y Requier, tienen do que dejar la tienda que ocupan en la calle del Porton N. 81 por necesitarla propietaria avisan al público que antes de trasladarla ponen un baratillo de todos los efectos franceses que aun les quedan, los que se darán á 30 p 8 mas baratos de los precios corrientes y entre ellos hay un rico surtido de peynetas de carey y de vestidos de muselina bordados. ag 31

SE VENDE,

EN la calle de S. Felipe No. 10 frente al café de la Marina, una coleccion de novelas y obras españolas del mejor gusto y encuadernacion á precios sumamente moderados.

PARA PAYSANDU Y SALTO.

SALDRA la balandra nacional *Carmen*, en la semana entrante, admite carga y pasageros para los dichos destinos. Los SS. que gusten cargar ó ir de pasage, ocurran á la casa de D. Zenon Garcia, calle de San Miguel Núm. 81 ó con su patron al lado. S 1. 4p.

Para Antuerpia ó Londres,

(Con escala en Cowes.)

EL muy hermoso y velero bergantin ingles SHANNON, puede acomodar 4 ó 5 pasageros para lo que tiene buenas comodidades. Los señores que gusten ocuparlo pueden ocurrir á su capitan abordo ó á W. W. James, agente comercial, calle de S. Miguel No. 114. s 2—3p

Para Gibraltar y Barcelona.

EL muy velero y hermoso bergantin sardo AQUILES, saldrá el 20 de Septiembre próximo. Admite pasageros, para los que tiene escelentes comodidades. Se despacha en la calle de San Carlos, No. 54. A. 28.

PARA LA BAHIA.

PARA mediados del próximo mes de Septiembre, hará á la vela para la Bahia, el bergantin brasilero SCIPION, recien construido, forrado en cobre, muy velero, y tiene escelentes comodidades como para pasageros. Si alguno quisiese tomar pasage en el para dicho destino, ocurra á la calle de San Miguel No. 81, en donde darán razon. A. 24—6p.

SE FLETA,

PARA cualquier puerto del Brasil, la nueva hermosa y muy velera goleta inglesa nombrada *Juana*, de porte 110 toneladas, clavada y forrada en cobre. La persona que se interese podrá ocurrir á la casa de D. Juan Nin. A. 3—12 p.

SE VENDE,

LA hermosa, nueva y muy superior goleta americana RANDOLPH, de construccion de pailebot, del porte de 122 toneladas; es construida de las mejores maderas, forrada en cobre y sumamente velera: quien la quiera comprar puede verse con su capitan Gatchell ó con sus consignatarios—

ag 27 *Zimmermann, Frazier y Ca.*

BARATILLO.

EN la esquina de la plaza en el almacen de D. José Sibilis y M., se vende fariña á 6 reales arroba y á 2 vintenes libra, yerva á 4 vintenes libra, azucar rubia á 3 id. id., terciada á 4 id. id., blanca á 5 id. id. y otras varias cosas. s 2—3p

SE VENDE,

UNA negrita de 15 años de edad, sin vicio alguno, en la cantidad de 350 patacones: quien se interese puede ocurrir á la casa No. 131 en la calle de S. Gabriel. ag 28 3c

AVISOS.

UN sujeto español europeo acaba de llegar á esta ciudad y desea colocarse en una casa de comercio ó en cualquiera otro destino, y está instruido en la carrera del comercio: la persona que lo solicite ocurra á la calle del Porton No. 46 que darán razon. ag 27

AVISO.

SE vende un negro de edad de 26 á 27 años aplicable á carretillero, cocinero, para trabajo del campo y entiende tambien de oficio de tintorero y limpiador el que lo quiera comprar se verá con su amo en la tintoreria Núm. 169 calle del Porton. S. 1 8p.

AVISO.

ACABAN de llegar de Francia muy recien temente porcion de botellas de leche virginal: esta leche, de exquisito olor, suaviza y blanquea extremamente el cutis; preserva de manchas, y da á la tez un brillo admirable. Las botellas son grandes y se dan áun peso cada una en la calle de San Pedro Núm. 199, cerca de la comedia. A. 25 3c.

AVISO.

AL que se le haya perdido un negro bosal llamado Antonio, su edad como de 30 años, que se halló en el parage llamado de San Gregorio, puede ocurrir á esta imprenta que se le dará razon, de quien lo tiene a 12 3p

AVISO.

EL Rematador de Patentes anuncia al público, que habiendo concluido el segundo tercio, para el tercero se hallarán de venta en su establecimiento frente á la Aduana, puerta vidriera No. 5. S. 3.

SE NECESITA,

UNA conchavada para el servicio de una casa: en esta imprenta se halla la persona con quien debe tratar. S 4

Sr. Editor del Universal:

Sírvase Vd. publicar en su apreciable periódico la contestacion que damos á las ofensivas preguntas que se nos hicieron en el 26 del corriente, relativas á las funciones constitucionales del Cordon, pues estimamos mas la buena reputacion que hemos sabido adquirirnos por una conducta irreprehensible, que lo que manifiestan haberselo persuadido los SS. preguntones.

Los fondos de la subscripcion destinada á aquel objeto, fueron tres cientos cinquenta y tres pesos, cinco reales, cobre; de los que se cobraron 96 pesos 3 reales, y se invirtieron 34 de estos en cuatro carradas de rama, á 8½ pesos, como podrá el que guste satisfacerse por la cuenta que existe en nuestro poder. Las funciones se habian postergado en razon de no estar reunido el dinero, ni saberse con lo que se podria contar. Se pensaron hacer el dia 1.° mas, viendo que cuadraban las elecciones, y que algunos habian observado justamente eso mismo, se difirieron para cuando aquellas se hubiesen concluido. En esto se pensaba aun, cuando han salido esos "Dos Subscriptores," ofendiendo la delicadeza de los encargados. Nosotros nos abstendremos de distraer ese fondo del objeto para que fué oblado por los ciudadanos que voluntariamente quisieron contribuir. Nuestro honor tampoco nos permite continuar por mas tiempo en una administracion tan ridícula, pero sobre la que se ha procurado inspirar desconfianzas al público, Asi es, que conciliando nuestros deberes con nuestra delicadeza, hemos determinado devolver á cada uno lo que dió, descontada en proporcion la parte que le toque de los 34 pesos gastados. A este efecto lo avisamos por medio de esta contestacion, que se servirá Vd. insertar en sus columnas por ocho dias consecutivos, para que ocurran los interesados á casa de D. José Maria Veracierto, donde les serán entregadas sus cuotas respectivas.

Somos de Vd., Sr. Editor, afectísimos SS. SS., Q. B. S. M.

Los encargados de las fiestas constitucionales del Cordon.

AVISO.

EL consignatario del bergantin brasilero *DESEADA PAZ* D. Jose Pedro do Valle, (en este puerto) hace saber á los propietarios de embarcaciones del cabotage surtas en este puerto, que dicho bergantin se halla barado al N. del cabo de Santa Maria, en la playa que llaman del penitente cargado con yerva de mate del Parnaguá (segun correspondencia recibida del capitan del mismo) todo el que quiera cargar á medias ó hacer otro cualquier ajuste para conducir á esta plaza la carga que se pueda salvar, fragmentos dei mismo pueden dirigirse a casa de dicho señor, calle del Muelle No. 81 ag 31 3p

AISO.

EL que quiera vender un negro de 14 á 16 años que sirva para mucamo, ocurra á la calle de S. Gabriel No. 98. ag 20—3p